



ARTS EN RÉSIDENCE – RÉSEAU NATIONAL

1/8

Le symposium

REFLECTING RESIDENCIES

d'Arts en résidence

PROGRAMME (SOUS RESERVE D'ÉVOLUTION)

LES RÉSIDENCES D'ARTISTES
AU PRISME DE DEUX ENJEUX ACTUELS :
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL ET PÉRENNISATION
SECTEUR PRIVÉ ET COLLABORATIONS TERRITORIALES

26 et 27 mars 2020

Un rendez-vous d'Arts en résidence - Réseau national

En collaboration avec l'Institut français.

Avec le soutien de la Direction générale de la création artistique (DGCA) - ministère de la Culture,
du Carreau du Temple, et du Palais de Tokyo.

REFLECTING RESIDENCIES

INFORMATIONS

Lieu

Le Carreau du Temple
2 rue Perrée
75003 Paris

Dates

Jeudi 26 et vendredi 27 mars 2020

Publics visés

L'ensemble des professionnel.le.s qui œuvrent à des programmes de résidences ou qui souhaitent en mettre en place : directeurs et employé.e.s de structures du champ de l'art contemporain ; artistes-auteurs ; agents et élu.e.s des collectivités territoriales et de l'État ; secteur privé ; réseaux internationaux.

Traduction

Les interventions des deux journées sont traduites en simultané (français/anglais), à l'exception des ateliers.

CONTENU

Les enjeux

L'objectif de ces journées de rencontres et de débats est d'analyser une sélection variée de programmes de résidences en France et à travers le monde, en suivant deux axes majeurs de réflexion : d'une part, le développement et la pérennisation des échanges internationaux dans les programmes de résidences, d'autre part, le développement territorial à travers des résidences du secteur privé et leur collaboration avec les acteurs publics.

Des représentant.e.s de structures publiques ou privées ancrées en territoires ruraux ou urbains, seront présent.e.s pour évoquer à partir de leurs expériences dont la sélection est volontairement variée. Des artistes seront également les premiers témoins et partie prenantes de ce colloque. Enfin, deux observateurs avisés accompagneront l'ensemble des réflexions pour nous livrer leurs analyses.

Ce colloque est gratuit et ouvert à toutes et à tous.

ORGANISATION ET PARTENAIRES

Une initiative d'Arts en résidence - Réseau national

Depuis 2010, Arts en résidence - Réseau national travaille à la structuration et au renforcement de la visibilité de résidences d'artistes-auteurs présentes sur le territoire français. Fort de ses 33 structures membres œuvrant dans le champs des arts visuels, le réseau centre ses actions sur une meilleure représentation des résidences en tant que structures liées à la recherche; l'élaboration et la mise à disposition d'outils administratifs et juridiques; l'intervention dans le cadre de formations; l'organisation de résidences nomades; ainsi que la mise en place d'événements de réflexions ouverts à tous tels que ce rendez-vous biennal dont la première édition célèbre les 10 ans de l'association.

Les membres du réseau :

3 bis f, Aix en Provence
40mcube, Rennes
Artistes en Résidence, Clermont-Ferrand
Atelier Calder, Saché
BBB centre d'art, Toulouse
Centre d'art contemporain - la synagogue de Delme -
Atelier de Lindre-Basse, Delme
CEAAC, Strasbourg
Ciap - Île de Vassivière, Beaumont-du-Lac
Cité des arts de La Réunion, Sainte Clothilde
Dos Mares, Marseille
eac., Mouans Sartoux
Finis terrae, Ouessant
Fructôse, Dunkerque
La chambre d'eau, Le Favril
La Galerie, centre d'art contemporain, Noisy-le-sec
La Kunsthalle Mulhouse, Mulhouse
La Maison Salvan, Labège
La malterie, Lille
La Métive, Moutier d'Ahun
LA NON-MAISON, Aix-en-Provence
La Petite Escalère, Paris
Le Bel Ordinaire, Billère
Le Port des créateurs, Toulon
Les Ateliers des Arques, Les Arques
Les Ateliers du Plessix-Madeuc, St Jacut-de-la-Mer
Les Ateliers Vortex, Dijon
MACVAL, Vitry sur Seine
Maisons Daura/MAGCP, Cajarc
NEKaTOENEa, Hendaye
Parc Saint Léger, Pougues-les-Eaux
Triangle France - Astérides, Marseille
Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship, Paris
voyons voir | art contemporain et territoire, Aix-en-Provence

www.artsenresidence.fr

Avec la collaboration de l'Institut français

L'Institut français est l'établissement public - sous la double tutelle du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du ministère de la Culture - chargé de l'action culturelle extérieure de la France. L'Institut français encourage la mobilité des artistes à travers différents programmes de résidences qui poursuivent le même objectif : celui de favoriser les échanges avec les cultures étrangères, en France et dans le monde. Il participe également de la structuration des projets de résidences en lien avec le réseau diplomatique français et assure le pilotage de la Villa Kujoyama (Japon).



En partenariat avec

la Direction générale de la création artistique-
ministère de la Culture,



Le Carreau du Temple



Le Palais de Tokyo



PROGRAMME JOURNEE 1

MATIN

10h > ACCUEIL ET INTRODUCTION

Mot d'accueil de Sandrina Martins, Directrice générale du Carreau du Temple (FR, Paris).

Présentation d'Arts en résidence et des deux journées de colloque.

* Ann Stouvenel, Présidente d'Arts en résidence - Réseau national.

* Eric Soulier, Directeur du Département développement de l'Institut français (FR, Paris).

10h45-11h > PERFORMANCE

Performance inaugurale de Agathe Berthaux-Weil

Arts en résidence - Réseau national invite Agathe Berthaux-Weil, artiste plasticienne performeuse, à présenter une performance conçue spécialement pour l'événement Reflecting Residencies. Ainsi l'art et la recherche sont à l'honneur de ces deux journées de réflexion.

11h-13h > TABLE RONDE 1

Les tendances internationales en matière d'accueil en résidence pour les artistes-auteurs

À partir des rapports récents et de l'actualité de la résidence d'artistes-auteurs en France et plus largement dans le monde, cette table ronde posera les questions suivantes : quelles évolutions et quels soutiens pour les structures qui mènent des projets internationaux (plateformes, réseaux, résidences croisées,...) ? Quelles sont les bonnes pratiques à l'étranger (ou/et en France) dont s'inspirer ?

Modératrice : Lea O'Loughlin, Présidente du réseau Res Artis (AUS/NL).

Temps 1 : Panorama depuis différents points du globe

* Wen-Tsao Lin, Secrétaire général du réseau Taiwan Art Space Alliance (TASA) (TW, Taipei)

* Céline Kopp, Directrice de Triangle France (FR, Marseille), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national

Temps 2 : Des exemples inspirants

* Eric Valette, artiste et Professeur à l'Université de Picardie Jules Verne (FR, Paris), pour le collectif Suspended Spaces

* Ronald Reyes, Directeur de Dos Mares (FR, Marseille), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national

* Oleksandra Pogrebnyak, Commissaire pour Izolyatsia Residency programme (UA, Kiev)

Focus 10 minutes : Présentation de la collaboration de la Cité internationale des arts avec l'Atelier des artistes en exil par Bénédicte Alliot, Directrice générale de la Cité internationale des Arts (FR, Paris) et Judith Depaule, Directrice de l'Atelier des artistes en exil (FR, Paris).

APRÈS-MIDI

14h-16h > TABLE RONDE 2

Les collaborations européennes, vers une mobilité efficiente

Ce temps de réflexion est un focus sur l'actualité des programmes de résidences en Europe. Il s'agit de faire un état des lieux des dispositifs européens disponibles pour les structures de résidences, mais également de présenter des modèles de résidences et des expériences sources d'inspiration.

Modérateur : J. Emil Sennewald, Critique d'art et professeur à l'ESCAM (FR, Clermont-Ferrand).

Temps 1 : panorama européen

* Loïc Meuley, Chargé de mission pour l'action européenne et internationale à la Direction générale de la création artistique, ministère de la Culture (FR, Paris)

* Nadia Aguir, Directrice des relations européennes et internationales à Lieux Publics (FR, Marseille) et coordinatrice d'IN SITU

Temps 2 : des exemples inspirants

* Rebecca Digne, Artiste et ancienne résidente de la Rijksakademie (NL, Amsterdam), du Pavillon Neuflyze OBC (FR, Paris) et de la Villa Médicis (IT, Rome)

* Martial Déflacieux, Responsable d'Artistes en résidence (FR, Clermont-Ferrand), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national

* Sébastien de Courtois, Directeur de l'Institut français de Turquie (TUR, Ankara)

Focus 10 minutes : i-portunus : Le programme i-portunus présenté par Fanny Rolland, Responsable du pôle Résidences, Département développement et partenariats - Institut français (FR, Paris).

16h30-17h30 > LES ATELIERS

Atelier 1 : Mettre en place une résidence d'artistes dans le champ des arts visuels

Le terme de résidence recouvre une multitude de réalités hétérogènes. En s'appuyant sur le rapport de la DGCA (2019) "La résidence d'artiste : Un outil inventif au service des politiques publiques" et sur l'expérience de projets réalisés, cet atelier a pour but de fournir aux professionnels les principaux outils (contrats, références,...) pour développer des résidences réussies.

Intervenante : Marion Resemann, Responsable de la formation professionnelle et coordinatrice des résidences à 40mcube (FR, Rennes), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national.

Ouvert à 15 participants, sur inscription en fonction des places disponibles.

Lieu : Mezzanine

Atelier 2 : L'économie à l'œuvre dans le cadre de résidences croisées

Comment développer une résidence croisée en lien avec des homologues en Europe ? Cet atelier a pour objectif de transmettre les outils nécessaires à la recherche d'une économie adaptée au développement de projets en réciprocité.

Intervenant : Martial Déflacieux, Responsable d'Artistes en résidence (FR, Clermont- Ferrand), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national

Ouvert à 15 participants, sur inscription en fonction des places disponibles.

Lieu : Mezzanine

Réunion des réseaux nationaux et internationaux de résidences d'artistes

Les réseaux : Arts en résidence / France, TASA / Taïwan, Alliance for artists communities / Etats-Unis, Res Artis / mondial basé en Australie, Dutch Culture - TransArtists / mondial basé aux Pays-Bas, AIR réseau italien des résidences / Italie, se réunissent pour échanger autour des bonnes pratiques, des projets croisés en cours et à venir, des sources de financements et des questions de gouvernance dans le but d'impulser un partage d'expériences et un travail commun à long terme.

Modératrice : Marie Le Sourd, Secrétaire générale d'On the Move, dans le cadre du Dispositif d'Accompagnement à l'International (DAI) financé par le ministère de la Culture et l'Institut français.

Atelier ouvert en priorité aux membres d'Arts en résidence.

Atelier en anglais non traduit.

Lieu : Salle de spectacles

PROGRAMME JOURNÉE 2

MATIN

10h > ACCUEIL

10h15 > PROGRAMME DE VIDEOS

Projection de vidéos d'Ulla Von Brandenburg, Artiste (FR, Paris) précédemment en résidence à Finis terrae / Ouessant (FR, Paris), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national. Ainsi l'art, et la recherche sont à l'honneur de ces deux journées de colloque.

10h30-12h30 > TABLE RONDE 3 Collaborations entre secteur privé et acteurs publics : les résidences et le développement territorial.

À l'heure où les acteurs privés s'engagent davantage dans des programmes de résidence, quels sont les enjeux au sein des territoires ? Quelles collaborations se mettent en place entre les acteurs privés, les artistes-auteurs et les institutions publiques ? Comment fait-on œuvre commune ?

Modératrice : Chloé Fricout, Vice-présidente d'Arts en résidence - Réseau national (FR, Paris).

Temps 1 : territoires transnationaux

* Nicolas Floc'h (FR, Paris), Artiste et ancien résident de l'expédition Tara Pacific, au Japon
* Paola Jasso, Commissaire à la Fondation Casa Wabi (MEX, Puerto Escondido)

Temps 2 : exemples inspirants de collaborations

* Bénédicte Chevallier, Directrice de Mécènes du Sud Aix-Marseille (FR, Marseille)

Binôme 1 :

* Alexandra Stäheli, Directrice de l'Atelier mondial de la Fondation Christophe Merian (CHE, Bâle) et
* Sandrine Wymann, Directrice de la Kunsthalle, centre d'art de Mulhouse (FR), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national

Binôme 2 :

* Céline Ghisleri, Présidente de Voyons Voir l'art et territoire, structure membre d'Arts en résidence - Réseau national et
* Hélène Audiffren, Conseillère pour les arts plastiques à la DRAC Provence Alpes Côtes d'Azur

Focus 10 minutes : Dorith Galuz, Mécène, collectionneuse et ancienne résidente à la Delfina Foundation à Londres.

APRÈS-MIDI

13h30-15h > TABLE RONDE 4 Focus sur des projets récents inspirants

Chaque intervenant est invité à présenter la singularité de son programme de résidences de moins de 2 ans, en lien avec les thématiques de cette édition. Une ouverture à l'innovation et à l'audace.

Modérateur : Jean-Marie Durand, Journaliste.

Intervenants :

* Marc Monsallier, Directeur de l'Institut français de Saint-Louis pour La Villa Saint-Louis Ndar (SN, Saint-Louis)
* Charlotte Fouchet-Ishii, Directrice de la Villa Kujoyama (JP, Kujoyama)
* Cybèle Panagiotou, Déléguée générale du Fonds de Dotation Centre Pompidou Accélération (FR, Paris)
* Sandrina Martins, programme PACT(e), Directrice générale du Carreau du Temple (FR, Paris)
* Hélène Amblès, Directrice Générale Culture Patrimoine de la Ville de Poitiers, pour la Villa Bloch (FR, Poitiers)

Focus 10 minutes : Présentation des programmes de résidences internationales de l'Institut Supérieur des Beaux-Arts de Besançon (FR, Besançon) par Laurent Deveze, Directeur.

15h15-16h > SYNTHÈSE Synthèse des échanges et perspectives

Ces journées de réflexion se dérouleront sous l'œil expert de deux parrains de cette première édition. Ils nous présenteront leur synthèse et leurs perspectives au cours de ce dernier temps d'échange avec le public.

Modératrice : Ann Stouvenel, Présidente d'Arts en résidence - Réseau national, Directrice artistique de Finis terrae / Ouessant (FR, Paris), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national.

Intervenants :

* Annie Chèvrefils Desbiolles, Inspectrice à la Direction générale de la création artistique (DGCA) - ministère de la Culture (FR, Paris).
* Grégory Jérôme, Conseiller juridique et enseignant à la HEAR (FR, Strasbourg), membre invité au conseil d'administration d'Arts en résidence - Réseau national.

16h30-17h30 > LES ATELIERS

Atelier 3 : Mettre en place une résidence en entreprise

Comment initier une résidence d'artistes en entreprise ? Quels outils et quelles méthodologies adopter pour l'accompagnement des différents acteurs engagés dans cette expérience ? Cet atelier a pour objectif de transmettre les outils adéquats et d'envisager des possibles à partir d'expériences précises.

Intervenante : Bénédicte Chevallier, Directrice de Mécènes du Sud Aix-Marseille (FR, Marseille).

Ouvert à 15 participants, sur inscription en fonction des places disponibles.

Lieu : Salle de spectacles

Atelier 4 : Connaître le cadre légal pour l'accueil de résidents étrangers en France et le déplacement d'artistes français à l'étranger

Quels sont les dispositifs existants ? Comment fonctionnent-ils ? Quelles sont les réglementations juridiques, sociales et fiscales en France ? Un atelier sous forme de vade-mecum pour les professionnels oeuvrant à la mobilité internationale des artistes.

Intervenante : Nathanaëlle Puaud, Coordinatrice des expositions et des résidences à La Galerie, centre d'art contemporain de Noisy-le-Sec (FR, Noisy-le-Sec), structure membre d'Arts en résidence - Réseau national.

Ouvert à 15 participants, sur inscription en fonction des places disponibles.

Lieu : Mezzanine

INFORMATIONS PRATIQUES

DATES

Jeu. 26 et ven. 27 mars 2020
De 10h à 18h

LIEU

Le Carreau du Temple,
2 Rue Perrée, 75003 Paris

Accès Métro :
ligne 3 > station Temple,
lignes 3, 5, 8, 9, 11 > station République
Accès bus :
lignes 20, 65, 96

S'INSCRIRE

Événement ouvert à tous.
Formulaire d'inscription [sur ce lien](#)
ou sur www.artsenresidence.fr
** Attention les ateliers sont ouverts
à un nombre limité de personnes*

PARTENAIRES

En collaboration avec l'Institut français.
Avec le soutien de :
La Direction générale de la création artistique (DGCA) -
ministère de la Culture
Le Carreau du Temple
Le Palais de Tokyo

Arts en résidence - Réseau national est membre du CIPAC.

CONTACTS

Arts en résidence - Réseau national
Ann Stouvenel, Présidente
Chloé Fricout, Vice-présidente

Coordination : Élise Jouvancy
Mail : artsenresidence@gmail.com
T : 06.63.48.16.80

→ Rejoignez- le réseau Arts en résidence !

Les structures peuvent envoyer leur demande
d'adhésion avant fin mai 2020
Toutes les infos sur www.artsenresidence.fr

ORGANISATION

Programmation : Chloé Fricout et Ann Stouvenel,
en collaboration avec Fanny Rolland
Coordination : Elise Jouvancy
Design graphique : Cyril Makhoul
Remerciements spéciaux à William Acker, Marianne Berger,
Maëla Bescond, Simon André-Deconchat, Mathilde Guyon,
Marie Le Sourd, Sandrina Martins, Christopher Miles, Jodène
Morand, Fanny Rolland, Mathilde Simian, Eric Soulier.